

た み ん そ く

多民族 フェスティバル 2022

にちじ
日時：

11/12 (土)

10:00 - 15:00

ばしょ おのほらこうえん
場所：小野原公園

あめ ちゅうし
※雨のときは中止します

ワールドマーケット

世界の雑貨やお菓子、日用品や衣類、古本などを販売！

ぼうさい

防災コーナー

多言語で防災情報を発信！日ごろの備えをチェック！

せかいのあそびVIVA!

世界のいろんなあそびを体験！

ステージパフォーマンス

世界の音楽が集合&ご近所さんのプチ自慢大会も！

まーぶハローワーク

子どもがお仕事を体験することで、会場でも使える地域通貨「まーぶ」がもらえます！

※新型コロナウイルス感染拡大防止のため、
「世界の屋台村（飲食ブース）」はありません。

● 多民族フェスティバルとは？

箕面市には、2022年8月末現在、2,756人の外国籍の人々が住んでいます。

このフェスティバルは、地域で暮らす人たちが、国籍やことば、世代などの「ちがいをこえて、いっしょに「まつり」をつくるなかで、お互いを知り、多文化なまちづくりをすすめることをめざしています。

主催：(公財)箕面市国際交流協会 (MAFGA：箕面市立多文化交流センター指定管理者)

共催：箕面市・箕面市教育委員会・(公財)箕面市メイプル文化財団

運営：多民族フェスティバル2022実行委員会

※マスクの着用など新型コロナウイルス感染対策への協力をお願いします。

※駐車場はありません。公共交通機関でお越しください。

韓国朝鮮語

다민족 페스티벌 2022

일시 : 2022년 11월 12일 (토) 10:00 ~ 15:00
장소 : 오노하라 공원 (MAFGA에서 도보3분)
내용 : 잡화판매, 벼룩시장, 스테이지 퍼포먼스, 어린이를 위한 놀이코너

中国語

多民族庆祝活动 2022

时间 : 2022年11月12日(星期六) 10:00 ~ 15:00
地点 : 小野原公园 (从 MAFGA 步行 3 分钟)
内容 : 杂货摊、二手货摊、舞台表演、儿童游戏角

英語

Multi-Ethnic Festival 2022

Date: 10am - 3pm, Saturday, November 12, 2022
Place: Onohara Park (3-minute walk from MAFGA)
Events: Handmade goods, flea market, music/show performances, kids play ground

ベトナム語

LỄ HỘI VĂN HOÁ ĐA QUỐC GIA 2022

Thời gian: 10:00-15:00 thứ bảy ngày 12/11/2022
Địa điểm: Công viên Onohara Higashi (cách Mafga 3 phút đi bộ)
Hoạt động gồm có: Gian hàng tạp hoá; Phiên chợ flea market; Biểu diễn văn nghệ; Khu vui chơi dành cho trẻ em

タイ語

เทศกาลวัฒนธรรมนานาชาติ ปี ๒๕๖๕

วันเวลา: วันเสาร์ที่ ๑๒ พฤศจิกายน ๒๕๖๕
เวลา ๑๐:๐๐ ~ ๑๕:๐๐
สถานที่: สวนสาธารณะโอโนฮาระ (เดินจาก MAFGA ๓ นาที)
กิจกรรม: ร้านขายของมือสอง ตลาดนัด การแสดงบนเวที พื้นที่สำหรับเด็กเล่น

インドネシア語

Festival Multietnis 2022

Tanggal: 12 November 2022 10:00-15:00
Tempat: Taman Onohara (3 Menit Jalan Kaki dari MAFGA)
Acara: Bazar, Flea Market, Pertunjukan, Permainan Anak, Permainan dari berbagai negara

ネパール語

बहु-जातीय महोत्सव 2022

मिति: 2022 नोवेम्बर 12 तारखि (सन्वित्) बहिन 10 बजे देखि साँझ 3 बजे सम्म ।
स्थान: ओनोहारा पार्क (MAFGA) देखि 3 मिनट पैदल ।
कार्यक्रम: बबिधि सामान, फरिबिजार, पर्दर्शन, बच्चाको लागि खिलने ठाँउ ।

ロシア語

Мультикультурный фестиваль 2022

Дата: суббота, 12 ноября 2022, 10:00 ~ 15:00,
Место: Парк Онохара (в 3-х минутах ходьбы от MAFGA)
В программе: продажа различных товаров, музыкальные шоу, детская игровая площадка.

スペイン語

Festival multietnico 2022

Fecha: sábado, noviembre 12, 2022 de 10am - 3pm.
Lugar: parque Onohara situado a 3 minutos de MAFGA caminando.
Cosas extranjeras hechas a mano, música, shows, actuaciones, espacio de juego para niños.

アラビア語

قارعالا يددعت م ناجره م 2022

الزمان: من 10:00 صباحاً حتى ال 3:00 عصرًا يوم السبت 12 نوفمبر 2022
المكان: حديقة أونوهارا (3 دقائق مشياً من مافغا).
الفعاليات:
سوق مفتوح للبضائع الرخيصة والمستعملة، موسيقى واستعراضات، أماكن للعب الأطفال.



オレンジゆずるバス

(平日・土曜) ●黄色ルート「小野原西5丁目」、「春日神社前」、または「多文化交流センター前」、●赤ルート「小野原南」で下車。
(日曜・祝日) 「小野原西5丁目」で下車。

阪急バス

千里中央、北千里方面から、30.55.56.59.66.79番は①小野原②小野原西で、175.176番は③小野原南で、70番は④小野原西5丁目、78番は⑤関西学院千里国際キャンパスで下車。阪急石橋、JR茨木方面から92番は①小野原②小野原西で下車。

※お車でのご来場はご遠慮ください。

▼お問合せは(公財)箕面市国際交流協会まで
Minoh Association For Global Awareness(MAFGA)
箕面市小野原西5-2-36 箕面市立多文化交流センター

TEL 072-727-6912 FAX 072-727-6920
E-mail info@mafga.or.jp
Website https://www.mafga.or.jp/

